

Dr Roberto Paternostro

Maître d'enseignement et de recherche

Université de Genève, Faculté des Lettres - École de Langue et de Civilisation Françaises (ELCF)

Directeur

Maison des Langues, Université de Genève (Mdl)

Publications

- Monographies

- 2016** **(53)** *Diversité des accents et enseignement du français. Les parlers jeunes en région parisienne*. Paris : L'Harmattan
*Prix de thèse *Laboratorio francesisti.it* (SUSLLF), édition 2015

Comptes-rendus du volume :

Études de Linguistique Appliquée 182 (2016/2), pp. 231-239, par Paula Prescod
Journal of French Language Studies 27 (2017/3), pp. 464-466, par Mathieu Avanzi
Langage & Société 159 (2017), pp. 158-160, par Jacqueline Billiez
Publif@rum, par Rosa Cetro
L'Analisi Linguistica e Letteraria XXV (2017), p. 215, par Chiara Molinari
The French Review 92/2 (2018), p. 204, par Zsuzsanna Fagyal
Repère-DoRiF 15 (2018), par Stefano Vicari

- Édition d'ouvrages et numéros de revue

- 2025** **(52)** Guerin, E. & **Paternostro**, R. (dir.) *Le français en contact et en contexte(s) : perspectives linguistiques et didactiques*. *Contextes et Didactiques* 26.
- 2023** **(51)** Molinari, C. & **Paternostro**, R. (dir.) *Le français au prisme de sa diversité*. Collection « *Lingue, culture, mediazioni* ». Milan : LED edizioni.

- Articles *peer reviewed*

- 2025** **(50)** L'insécurité linguistique, une caractéristique (socio)professionnelle de l'enseignant de FLE/S ? Regards francophones. *Recherches en didactiques des langues et des cultures*. <https://journals.openedition.org/rdlc/15691>.
- 2023** **(49)** The appropriation of oral/spoken French by L2 learners. *Scandinavian Studies in Languages* 14/2, 118-181. En ligne: <https://tidsskrift.dk/sss/article/view/142548/186308>.
- 2022** **(48)** Français oral ou français parlé ? Quelles implications pour l'enseignement ? *Mélanges CRAPEL* 43/1. En ligne : https://www.atilf.fr/wp-content/uploads/publications/MelangesCrapel/Melanges_43_1_5_Paternostro.pdf
- (47)** L'oral en FLE/S au prisme de la diversité. *Dialogues et cultures* 66. *Actes du 3^e Congrès européen des professeurs de français*, pp. 197-214.
- 2020** **(46)** Dire son identité en français, au croisement entre langue première, seconde et étrangère. L'apport d'une approche sociolinguistique « située ». *Archipelies*. En ligne : <https://www.archipelies.org/817#>.

- (45) Vers une didactique de l'oralité en FLE : l'apport du numérique. *Journal of applied Psycholinguistics / Rivista di Psicolinguistica applicata* 1, pp. 83-99.
- (44) L'insegnamento del francese nella scuola ticinese. In : J.-F., De Pietro, J., Pantet & A., Lambelet (dir.) *Le français en Suisse. Babylonia 1/2020*, pp. 72-77.
- (43) Des élèves « francophones » en classe de FLE/S en Suisse italienne : hétérogénéité(s) et convergence(s). In : J.-D, Bellonie & E., Guerin (dir.) *Les pratiques langagières « ordinaires » des élèves. Français aujourd'hui 208*, pp. 43-59.
- 2019 (42) Quel rôle les nouvelles technologies peuvent-elles jouer dans le développement d'outils didactiques favorisant l'appropriation de l'oral en FLE/S ? *Babylonia 2/2019*, numéro special colloque ADLES, p. 28.
- 2018 (41) Galazzi, E. & **Paternostro**, R., Francophonie(s) en contact : quels enjeux pour la prononciation du français. *Études romanes de Brno 2/2016*, pp. 253-266.
- 2017 (40) **Paternostro**, R., Didelot, M. & Racine, I., Quelques traits stylistiques chez les apprenants italophones de FLE. *Repères-Dorif*. En ligne : http://www.dorif.it/ezone/ezone_articles.php?dorif_ezone=43198bc0042bf6bb15a859029cb9a3a2&art_id=332.
- (39) Perspectives socio-didactiques dans l'enseignement du FLS / FLE en Suisse : enquête préliminaire au Tessin. *Bulletin VALS-ASLA*, numéro spécial printemps 2017, Tome 2, pp. 27-37. En ligne : http://doc.rero.ch/record/11876/files/bulletin_vals_asla_2017_special_2.pdf.
- 2016 (38) « Ça paraît agressif, mais ça l'est pas quand tu viens de banlieue » : ce que le corpus MPF nous apprend sur l'intonation des jeunes en région parisienne. *Repères-DoRiF*, [en ligne] http://www.dorif.it/ezone/ezone_printarticle.php?dorif_ezone=ae39dfd749b7bfecb5c99bfcac230bc2&art_id=327.
- (37) Galazzi, E. & **Paternostro**, R., Locuteurs de FLE en contact : un défi pour la didactique de la parole aujourd'hui. *Le français dans le monde. Recherche & Application* « L'oral par tous les sens » 60, pp. 27-34.
- (36) Enseigner les langues dans des contextes plurilingues : réflexions socio-didactiques sur le français en Suisse italienne. *Actes du Congrès Mondial de Linguistique Française, Université de Tours (France)*. En ligne : http://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2016/05/shsconf_cmlf2016_07012.pdf
*Répertorié dans la veille éditoriale du Centre International d'Études Pédagogiques (CIEP), septembre 2016.
- 2015 (35) Falbo, C., Janot, P., Murano, M. & **Paternostro**, R., « Gran[d] émoi à l'Unio[n] européenne » : studenti italofoni di FLE alle prese con la liaison. *Bulletin VALS-ASLA* 102, pp. 27-41.
- (34) À l'écoute de La Fontaine aujourd'hui. De quelques aspects socio-phonétiques de l'« Homme et son image » (pour le 50^{ème} anniversaire de la SUSLLF), *Publif@rum* 24. En ligne : http://www.farum.it/publifarum/ezone_articles.php?art_id=325.
- (33) L'intonation des jeunes en région parisienne : aspects phonétiques et sociolinguistiques, implication didactiques (présentation de thèse). *L'information grammaticale* 146, pp. 55-56.

- 2014** (32) **Paternostro, R. & Goldman, J.-P.**, Modeling of a rise-fall intonation pattern in the language of young Paris speakers. *Speech Prosody* 7, pp. 814-818.
- (31) L'éveil à la variation phonétique en Français Langue Étrangère : enjeux et outils. *LIDIL* 50, pp. 105-124.
*Répertorié dans la veille éditoriale du Centre International d'Études Pédagogiques (CIEP), mars 2015.
- (30) **Paternostro, R. & Goldman, J.-P.**, Vers une modélisation acoustique de l'intonation des jeunes en région parisienne : une question de « proximité » ? *Nouveaux cahiers de linguistique française* 31, pp. 257-271.
- 2013** (29) La « langue des jeunes » parisiens : une forme actualisée dans la « proximité » ? Aspects phonétiques et questions méthodologiques. *Cahiers de recherche de l'Ecole doctorale en linguistique française* 7 : pp. 9-19.
- (28) Falbo, C., Galazzi, E., Janot, P., Murano, M. & **Paternostro, R.**, Autour d'un corpus d'apprenants italophones de FLE : présentation du projet Interphonologie du Français Contemporain - italien. *Repères-DoRiF*, [en ligne].
- (27) Gadet, F. & **Paternostro, R.**, Un accent multiculturel en région parisienne ? *Repères-DoRiF*, [en ligne].
- 2012** (26) Aspects phonétiques de l'« accent parisien multiculturel » : innovation, créativité, métissage(s). *Cahiers de l'AFLS* 17/2, pp. 32-54
*Prix doctorant 2011, *Association for French Language Studies*.
- 2011** (25) Cappeau, P., Gadet, F., Guerin, E. & **Paternostro, R.**, Réflexions sur les incidences de quelques aspects de la transcription outillée. *LINX* 64-65, pp. 85-100.
- 2008** (24) Le dévoisement des voyelles finales. Étude perceptive. *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata* 3/40 : pp. 129-158.
- Chapitres d'ouvrages
- 2023** (23) Molinari, C. & **Paternostro, R.**, Francophonie(s) en perspective(s). In: C. Molinari & Paternostro, R. (dir.), *Le français au prisme de sa diversité*. Collection « Lingue, culture, mediazioni. Milan : LED edizioni, pp. 103-116.
- (22) Les villes ont-elles un accent ? Réflexions autour de l'accent dit « de banlieue ». In : Salerni, P. (dir.) *Politique de la ville et aspects linguistiques de la France multiculturelle : histoire, évolution, contradictions*. Paris, Alberobello : L'Harmattan/AGA, pp. 81-95.
- 2019** (21) Continuités et discontinuités dans l'enseignement du français en Suisse italienne : quelle place pour la variation dans les contextes complexes ? In : L., Gajo, J.-M., Luscher, I., Racine & F., Zay (dir.) *Variation, plurilinguisme et évaluation en FLE*. Berne : Peter Lang, pp. 33-46.
- 2018** (20) Moreno, A. & **Paternostro, R.**, Les parlers jeunes en région parisienne : perspectives discursives, interactionnelles et prosodiques. In : F. Gadet (dir.) *Les métropoles francophones européennes*. Paris : Classiques Garnier, pp. 223-238.
- 2017** (19) Les jeunes ont-ils un accent ? In : F. Gadet (dir.) *Les parlers jeunes dans l'Île-de-France multiculturelle*. Paris : Ophrys, pp. 55-72.
- (18) Peut-on enseigner la variation ? In : H. Tyne, M. Bilger, P. Cappeau, E. Guerin (dir.) *Variation en question(s)*. Berne : Peter Lang, pp. 279-290.

- (17) Murano, M. & **Paternostro**, R., Les italophones. In : S. Detey, I., Racine, Y., Kawaguchi & J., Eyckenne (dir.), *La prononciation du français dans le monde : du natif à l'apprenant*. Paris : CLE International, pp. 149-154.
- 2016 (16) Eyckenne, J. & **Paternostro**, R., Analyzing transcribed speech with Dolmen. In : S. Detey, J. Durand & C. Lyche (dir.) *Varieties of Spoken French: a source book*. Oxford : Oxford University Press, pp. 35-52.
- (15) La transcription de données orales en classe de français : un outil d'éveil à la variation en FLE et en FLM ?. In : Cadet, L. & Pégaz, A. (éd.) *Les langues à l'école, la langue de l'école : quelles configurations didactiques ? quelles reconfigurations de la formation ?* Arras : Presses Universitaires de l'Artois, pp. 129-140.
- 2014 (14) Guerin, E. & **Paternostro**, R., What is *langue des jeunes* and who speaks it ? In : H., Tyne, V., André, C., Benzitoun, A. Boulton & Y., Greub (dir.), *French Through Corpora. Ecological and Data-Driven Perspectives in French Language Studies*. Newcastle : Cambridge Scholars Publishing, pp. 139-166.
- Sous presse (13) Guerin, E. & **Paternostro**, R., Teaching a language and its socio-stylistic variation. In: E. Pustka & D. Reimann (eds.) *Manual of Pedagogical Linguistics in Romance*. Berlin: De Gruyter.
- (12) **Paternostro**, R. & Moulin, D., Enseigner-apprendre les langues dans les contextes pluriels : le cas des publics dits « mobiles » et « vulnérables » à l'Université de Genève. In : C. Avram & M. Totozani (dir.) *Titre à venir*. Paris : L'Harmattan.
- (11) L'enseignement-apprentissage des langues dans les contextes pluriels : le cas du FLE/S aux Antilles. In : C. Pradeau (dir.) *Langues régionales, d'Outre-mer et minor(is)ées : quelles urgences linguistiques ?*. Paris : L'Harmattan.
- Comptes-rendus
- 2025 (10) Devilla, L., Les parlers jeunes à l'affiche dans les films de banlieue. Enjeux sociolinguistiques, sociodidactiques et traductifs en FLE. *Journal of French Language Studies* 35. En ligne : <https://www.cambridge.org/core/journals/journal-of-french-language-studies/article/lorenzo-devilla-les-parlers-jeunes-a-laffiche-dans-les-films-de-banlieue-enjeux-sociolinguistiques-sociodidactiques-et-traductifs-en-fle-louvainlaneuve-eme-editions-2024-227-pp-isbn-9782806641960/76C5B0E58C2041C25EA49D3B67D9A510>
- 2023 (9) Dupont, P., (dir.) L'enseignement de l'oral en contexte francophone : pratiques et outils de formation. *LIDIL* 68. En ligne : <http://journals.openedition.org/lidil/12059>.
- 2022 (8) Chiss, J.-L., (dir.) Le FLE et la francophonie dans le monde. *Bulletin VALS-ASLA* 115, pp. 161-164.
- 2015 (7) Soum-Favaro, C., Coquillon, A. & Chevrot, J.-P., *La liaison : approches contemporaines*. *Publif@rum*, [en ligne]
- 2014 (6) Garde, P., *L'accent*, 2^{ème} édition, Lambert-Lucas, Limoges. *Le français à l'Université* (Agence Universitaire de la Francophonie), [en ligne]
- 2013 (5) Langues en contact. *Revue Française de Linguistique Appliquée* 18/2, décembre 2013. *L'analisi linguistica e letteraria* 2, p. 321.

- 2012** (4) Avanzi, M. & Delais-Roussarie, E. (ed.) Regards croisés sur la prosodie du français : des données à la modélisation. Numéro spécial du *Journal of French Language Studies* XXI/1, 2011. *L'Analisi Linguistica e Letteraria* 2/2012, p. 283.
- (3) Fagyal, Z., Accents de banlieue. Aspects prosodiques du français populaire en contact avec les langues de l'immigration. *Sociolinguistica* 26/1, pp. 179-182.
- 2011** (2) Martin, P., L'intonation du français. *L'Analisi Linguistica e Letteraria* 1, p. 170.
- 2010** (1) Fagyal, Z., Accents de banlieue. Aspects prosodiques du français populaire en contact avec les langues de l'immigration. *L'Analisi Linguistica e Letteraria* 2, p. 458.

Conférences invitées

- 2025** (85) L'enseignement du français parlé : enjeux sociolinguistiques, outils didactiques. Conférence dans le cadre du *Jour du prof 2025*, Sorbonne Université Abu Dhabi (Abu Dhabi, Émirats Arabes Unis), 20 novembre.
- (84) L'enseignement du français parlé : des paroles aux actes. Atelier dans le cadre du *Jour du prof 2025*, Sorbonne Université Abu Dhabi (Abu Dhabi, Émirats Arabes Unis), 20 novembre.
- (83) Observer, décrire et analyser les pratiques langagières actuelles : regard(s) francophone(s). Séminaire de recherche dans le cadre de l'UR 1339 *Linguistique, langues, parole*, Université de Strasbourg (Strasbourg, France), 17 octobre.
- (82) *Osservare, descrivere e analizzare le pratiche linguistiche attuali: aspetti teorici e metodologici*. Séminaire de recherche dans le cadre du *Corso di Dottorato in Discipline Linguistiche e Letterature Straniere*, Université de Pise (Pise, Italie), 19 septembre.
- (81) Le français aux Antilles au prisme des pratiques langagières actuelles : perspectives linguistiques et didactiques. Colloque international « L'oral dans tous ses états. Variations et acquisition en langue étrangère », Université Ca' Foscari (Venise, Italie), 15-16 mai.
- (80) **Paternostro, R.** & Guerin, E., « L'enseignement du français en contexte(s) et son lien avec la variation : regards croisés FLE/S et FL1 », conférence plénière dans le cadre du colloque *Le français en contact et en contexte(s) : aspects linguistiques et didactiques*, Université des Antilles – Guadeloupe, Pointe-à-Pitre (France), 15 avril & Université de Genève (Suisse), 29 avril.
- 2024** (79) « Enseigner-apprendre le FLE/S en contexte(s) francophone(s) : contact(s), adaptation(s), résistance(s) », conférence plénière dans le cadre du colloque *Le français au contact des autres langues : état actuel et enseignement*, Université Sorbonne Nouvelle, Paris (France), 5 avril & Université des Antilles – Martinique, Fort-de-France (France), 12 avril.
- (78) « Diversité linguistique, contact de langues et enseignement : le cas du français en Suisse », séminaire de l'École doctorale 622 – Sciences du langage, Université Sorbonne Nouvelle, Paris (France), 13 mars.
- (77) Participation en tant qu'invité au cours « Kontest Péyi », dans le cadre du M1 MEEF (tronc commun, toutes disciplines), INSPE de Martinique, Université des Antilles, Schoelcher (France), 26 février.
- 2023** (76) Participation à la table ronde autour du plurilinguisme dans les centres de langues universitaires, dans le cadre de la Journée d'études IPLERA, Université de Grenoble – LIDILEM, Grenoble (France), 1^{er} décembre.

- (75) Participation à la table ronde autour des corpus oraux, entre linguistique et didactique, dans le cadre de la Journée d'études « Linguistique et de didactique de l'oral spontané en Europe. Perspectives croisées des cultures scientifiques germano-, franco- et anglophones », Laboratoire FoReLLIS, Université de Poitiers & Laboratoire CREG, Université de Toulouse – Jean Jaurès, Poitiers (France), 6 octobre : <https://journals.openedition.org/ceg/23194>.
- (74) « Diversité linguistique, contact de langues et enseignement : le cas du français en Suisse », UFR Lettres et Langues, Laboratoire FoReLLIS – Université de Poitiers, MSHS, Poitiers (France), 5 octobre.
- 2022 (73) **Paternostro, R.** & Racine, I., Atelier « Variation et enseignement », dans le cadre de l'École doctorale CUSO « Langue et diversité. De la variation au plurilinguisme », organisée par l'École de langue et de civilisation françaises – Université de Genève, Château de Bossey, Bogy-Bossey (Suisse), 23-25 juin.
- (72) Intervention en tant qu'expert sur le thème « Variation et enseignement » dans le MOOC « Langue et diversité. De la variation au plurilinguisme », réalisé par L. Gajo, I. Racine et M. Fonseca, École de langue et de civilisation françaises – Université de Genève. En ligne : <https://fr.coursera.org/lecture/langues-diversite/enseigner-la-variation-ou-enseigner-avec-la-variation-le-point-de-vue-de-roberto-WiqXf>
- (71) Galazzi, E. & **Paternostro, R.**, « Norme(s) phonétique(s) et variation(s) en FLE : comment prendre en compte la diversité ? », *Printemps de la Langue Française et de la Francophonie 2022*, Università di Cagliari & Institut de français, Cagliari (Italie), 20 mai.
- (70) Participation à la table ronde autour de l'accent lors du colloque *Accents : perspectives sociolinguistiques*. Université de Grenoble, Grenoble (France), 17-18 mai.
- (69) « Le français aux couleurs de la Suisse : pour une francophonie plurielle, inclusive et diversitaire ». Semaine de la langue française et de la francophonie, organisée par l'association AMOPA-Ticino, Biblioteca Cantonale, Bellinzona (Suisse), 17 mars.
*Cette conférence a été déposée dans les archives de la Phonothèque nationale suisse : https://www.fonoteca.ch/cgi-bin/oecgi4.exe/inet_fnbasedetail?REC_ID=FILE3407&LNG_ID=FRA
- 2021 (68) “Linguistic variation and style-shifting in the learning of French as a second and foreign language: sociolinguistic and educational perspectives”. International conference “Linguistic variation in European languages – New perspectives on diasystematic variation at the occasion of the centenary of Coseriu’s birth (1921-2021)”, University of Copenhagen, Copenhagen (Danemark), 25-26 novembre.
- (67) « Regards croisés sur l’“accent de banlieue” : entre mythe(s) et réalité(s) ». Journée d'études internationale « Politiques de la ville et aspects linguistiques des banlieues françaises multiculturelles : histoire, évolution, contradictions ». Sapienza Università di Roma – Dipartimento di Scienze politiche, Rome (Italie), 14 octobre.
- (66) “The learning of sociolinguistic competence in French as a foreign language by different groups of Italian-speaking students”. Dans le cadre du « Linguistic circle », University of Malta – Institute of Linguistics and Language technology (Msida, Malte), 2 juin.
- (65) « L'enseignement des langues à l'épreuve du plurilinguisme : le cas du français en Suisse ». Dans le cadre des Conférences de l'ED622 « L'apport de la sociolinguistique à la compréhension des rapports et enjeux sociaux actuels : l'enseignement de la/des langue/s en perspective », Université Sorbonne Nouvelle, Paris (France), 3 avril.
- 2020 (64) « L'enseignement des langues dans le système scolaire suisse au prisme de l'interculturalité : le cas du Tessin ». Dans le cadre du cours public « Regards sur l'interculturalité », dirigé par

N. Bordessoule Gilliéron, Université de Genève – Faculté des Lettres (Suisse), 3 décembre.

- (63) “Modeling of a rise-fall intonation pattern in the language of young Paris speakers: a matter of proximity?”. Dans le cadre du « Linguistic circle », University of Malta – Institute of Linguistics and Language technology (Msida, Malte), 18 novembre.
- (62) « Le français au prisme de la diversité ». Dans le cadre du cours de Linguistique française – BA en Langues et littératures étrangères, de Mme Enrica Galazzi, Université Catholique de Milan – Faculté des langues (Italie), 12 novembre.
- 2019 (61) « Continuités et discontinuités dans l'enseignement-apprentissage du français en Suisse italienne : quelle place pour la variation dans les contextes complexes ? ». Laboratoire DYLLIS, Université de Rouen (France), 2 décembre.
- (60) Conférence plénière : « Français oral ou français parlé ? Quelles implications pour l'enseignement ? », 2^{ème} Colloque International Enseignement du Français Parlé. Université de Rouen (France), 24-25 octobre.
- 2018 (59) « Diversité linguistique et culturelle de l'espace francophone. À la découverte du français parlé en Suisse », Université de Nankai (Chine) – *College of Foreign Languages*, Tianjin, 12 novembre.
- 2017 (58) « Les parlers jeunes en région parisienne : entre théorie(s) et méthode(s) », Universität Zurich - Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft, Phonetisches Laboratorium, Zurich (Suisse), 7 décembre.
- 2016 (57) « Les parlers jeunes en région parisienne : des pratiques innovantes ? », Université Catholique, Milan (Italie), 12 mai.
- (56) Intervention en tant qu'expert sur « *Data-driven learning* et didactique du FLE : enjeux et outils », cours-séminaire « Ressources multimédias pour l'enseignement de l'oral en FLE », Pr. I. Racine, Master en Didactique du FLE, Université de Genève - ELCF, Genève (Suisse), 25 avril.
- 2015 (55) « Pour un éveil à la variation en Français Langue Étrangère », Université de Trieste - Haute École de Traduction et d'Interprétation, Trieste (Italie), 23 novembre.
- (54) Racine, I. & **Paternostro**, R., « De l'accent natif à l'accent étranger : quel français apprendre / enseigner à l'heure de la globalisation ? », Université Catholique, Milan (Italie), 22 octobre.
- (53) Intervention en tant qu'expert sur « MOOCs, e-learning et didactique du français : outils et enjeux », cours « Nouvelles technologies et didactique du FLE », Pr. I. Racine, Master en didactique du FLE, Université de Genève - ELCF, Genève (Suisse), 20 avril.
- (52) Racine, I., **Paternostro**, R. & Detey, S., « La liaison en français langue étrangère », *Linguistisches Kolloquium*, Universität Zürich (Suisse), 26 février.
- (51) « “Ça va pas le chalet !” : à la découverte du français parlé en Suisse », Salon EXPOLANGUES, 4-6 février 2015, Paris (France), 6 février.
- (50) « À l'écoute de La Fontaine aujourd'hui. De quelques aspects socio-phonétiques de l'“Homme et son image” », 50^{ème} anniversaire de la *Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese* (SUSLLF), 5-6 février 2015, Rome (Italie) - Ambassade de France (Palais Farnèse) & Centro Studi Italo-Francesi (Università Roma Tre), 5 février.
- 2014 (49) « Le rôle du non standard dans la didactique de l'oral », Journée d'étude sur la didactique du FLE, La Sapienza - Université de Rome, Rome (Italie), 7 novembre.

- (48) « Les parlers jeunes en région parisienne : au croisement entre variation sociale et stylistique ? », séminaire « Regard phonologique sur la variation en français oral », Pr. I. Racine, Master en didactique du FLE, Université de Genève - ELCF, Genève (Suisse), 29 octobre
- 2012 (47) Intervention en tant qu'expert sur « Le français parisien multiculturel : aspects phonétiques, enjeux méthodologiques », cours « Sociolinguistique », Pr. M. Auzanneau & L. Greco, Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle, Paris (France), 5 novembre.
- (46) Intervention en tant qu'expert sur « La transcription de la langue parlée : outils, défis, enjeux », cours « Les données de la linguistique », Pr. F. Gadet, J.-L. Minel et A. Bertin, Université Paris Ouest, Nanterre (France), 10 octobre.
- 2011 (45) Intervention en tant qu'expert sur « Le dévoisement des voyelles finales : un nouveau 'tic' des professionnels de la parole », cours « Linguistique française », Pr. E. Galazzi, Université Catholique, Milan (Italie), 4 avril.
- (44) Intervention en tant qu'expert sur « La transcription de la langue parlée : outils, défis, enjeux », cours « Les données de la linguistique », Pr. F. Gadet, J.-L. Minel et A. Bertin, Université Paris Ouest, Nanterre (France), 19 octobre.

Communications

- 2024 (43) L'enseignement-apprentissage des langues dans les contextes pluriels : le cas du FLE/S aux Petites Antilles. Colloque international « Langues régionales, d'outre-mer et minor(is)ées : quelles urgences linguistiques ? », Université de Rouen (Rouen, France), 9-11 octobre.
- (42) Guerin, E & **Paternostro, R.**, Articuler les savoirs sur la variation et l'enseignement des langues vivantes. 6^{ème} Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique. Université Catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve – Belgique), 28 mai – 1^{er} juin.
- (41) Observer et décrire les pratiques langagières actuelles dans des situations d'enseignement-apprentissage du FLE/S en contexte(s) francophone(s). 6^{ème} Congrès du Réseau francophone de sociolinguistique. Université Catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve – Belgique), 28 mai – 1^{er} juin.
- 2022 (40) Galazzi, E., **Paternostro, R.**, Les Cours d'été de français de l'Université de Genève : émergence(s) et perspectives. Colloque à l'occasion du centenaire de l'École de préparation des professeurs de français à l'étranger (EPPFE) : 1920-2020. Une histoire parisiennne et globale des institutions du français langue étrangère. Université Sorbonne Nouvelle (Paris, France), 8-9 décembre.
- (39) Vuksanovic, I., Yanaprasart, P., **Paternostro, R.** & Gajo, L., *Language policies and bi-/plurilingual practices at the University of Geneva. The PLURI-U Project*. Colloque ACEDLE 2022. Universidade de Aveiro (Aveiro – Portugal, 17-18 novembre).
- (38) Moulin, D., Fonseca Favre, M., **Paternostro, R.** & Racine, I., Enseignement/apprentissage des langues par des étudiant-es issu-es de la migration : le cas du volet « langue et intégration » du programme Horizon Académique. *Colloque ACEDLE 2022*. Universidade de Aveiro (Aveiro – Portugal, 17-18 novembre).
- (37) Vuksanovic, I. & **Paternostro, R.**, *Multilingual teaching practices at the University of Geneva*. ECSPM Symposium "Language(s) and the construction of knowledge in European HE", Centre of Excellence: Permanent Linguistic Observatory, Università per Stranieri di Siena (Sienne – Italie, 8-9 avril).
- 2019 (36) L'oral en FLE/S au prisme de la diversité. 3^e Congrès européen des professeurs de français (Athènes – Grèce, 4 – 8 septembre).

- (35) Vers une didactique de l'« entre-deux » : une approche « interstitielle » du français. *14^e Colloque international AIRDF* (Université Lyon I – France, 27 – 29 août).
- (34) Wang-Szilas, J. & **Paternostro, R.**, Initiation à l'écriture dongba : préservation du patrimoine culturel au travers d'un MOOC. *Journée d'études Enjeux didactiques et linguistiques des MOOCs* (Université de Genève, 26 juin).
- (33) **Paternostro, R.** & Wang-Szilas, J., Conception d'un spoc de pré-mobilité étudiante : enseignement du FLE et décodage socio-culturel. *Journée d'études Enjeux didactiques et linguistiques des MOOCs* (Université de Genève, 26 juin).
- (32) Dire son identité en français, au croisement entre langue première, seconde et étrangère. L'apport d'une approche (socio)linguistique « située ». *Journées d'étude pluridisciplinaire « Affirmer son identité dans et par le discours*. Université des Antilles (Fort-de-France – France, 2 – 3 mai).
- 2018 (31) L'expression orale en FLE à l'ère du numérique. *3^e journée IPFC-Italie*. Università La Sapienza, Roma (Italie), 21 décembre.
- (30) Des élèves « francophones » en classe de FLE/S au Tessin : hétérogénéité(s) et convergence(s). *Colloque de l'Association en didactique des langues étrangères en Suisse (ADLES)*, Haute École Pédagogique du Canton de Vaud (Lausanne, 6-7 septembre).
- (29) Vers une didactique de l'oralité en classe de FLE/S : enjeux théoriques et défis méthodologiques. . *Colloque de l'Association en didactique des langues étrangères en Suisse (ADLES)*, Haute École Pédagogique du Canton de Vaud (Lausanne, 6-7 septembre).
- 2017 (28) Peut-on enseigner la variation ? Le cas du français en Suisse italienne. *Journée d'études en l'honneur de Françoise Gadet*, Université Sorbonne Nouvelle (Paris - France, 19 mai).
- 2016 (27) Tennant, J., **Paternostro, R.** & Herry, N., Raffinement des systèmes de codage prosodique pour les corpus d'apprenants IPFC et ICE-PAC. *Journées IPFC*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 21-22 novembre)
- (26) Didelot, M., **Paternostro, R.**, Isely, R. & Racine, L'acquisition de la compétence sociolinguistique en français L2 chez des apprenants suisses italophones et germanophones *Journées IPFC*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 21-22 novembre)
- (25) Enseigner les langues dans des contextes plurilingues : réflexions socio-didactiques sur le français en Suisse italienne. *Congrès Mondial de Linguistique Française*, Université de Tours (Tours - France, 4-8 juillet)
- (24) Continuités et discontinuités dans l'enseignement-apprentissage du français en Suisse italienne : quelle place pour la variation dans les contextes complexes ? *Colloque « Variation, plurilinguisme et évaluation en FLE »*, à l'occasion des 125 ans de l'enseignement du FLE à Genève, Université de Genève (Genève - Suisse, 22-24 juin)
- (23) **Paternostro, R.** & Didelot, M., Quelques traits stylistiques chez les apprenants italophones de FLE. *Colloque « Les z'oraux. Les français parlés, entre sons et discours »*, Université de Venise (Venise - Italie, 14-15 avril)
- (22) Gajo, L., Grobet, A., **Paternostro, R.** & Vuksanovic, I., Construction des savoirs dans l'enseignement bilingue : quelques configurations représentatives. *Journée d'études Discours et fabrication des savoirs : transmission, transformation et apprentissages*, Université de Genève (Genève - Suisse, 12 février)

- (21) Perspectives socio-didactiques dans l'enseignement du FLS / FLE en Suisse : enquête préliminaire au Tessin. *Colloque VALS-ASLA 2016*, Université de Genève (Genève - Suisse, 20-22 janvier)
- 2015 (20) Tennant, J. & **Paternostro**, R., Proposition de codage prosodique du corpus IPFC : illustrations à partir de productions d'apprenants anglophones et italophones. *Journées FLORAL-IPFC 2015*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 8 décembre)
- (19) La réalisation de la liaison et la gestion de la variation chez les apprenants italophones. *École d'été « PFC : phonologie, corpus, méthodes »*, Universität Wien (Vienne - Autriche, 13-18 juillet)
- (18) Racine, I., Detey, S., **Paternostro**, R., Vers un renouvellement des données pour l'enseignement de la liaison en FLE. *Colloque AFLS 2015*, Université de Caen (Caen - France, 17-19 juin)
- (17) La transcription de données orales en classe de FLE : un outil d'éveil à la variation « transdidactique » ? Colloque ECOLA, *Les langues à l'école, la langue de l'école : rupture ou continuité dans les pratiques enseignantes ?*, Université Paris Sorbonne (Paris - France, 14 & 15 janvier)
- 2014 (16) « Ça paraît agressif, mais ça l'est pas quand tu viens de banlieue » : ce que le corpus MPF nous apprend sur l'intonation des jeunes en région parisienne. *Journée d'étude MPF*, Université Paris Ouest (Nanterre - France, 24 février)
- (15) **Paternostro**, R. & Goldman, J.-P., Modeling of a rise-fall intonation pattern in the language of young Paris speakers. *Speech Prosody 7*, Trinity College (Dublin - Irlande, 20-23 mai)
- (14) Moreno, A. & **Paternostro**, R., Les parlers jeunes en région parisienne perspectives interactionnelles et prosodiques. *Colloque GTRC, Les métropoles francophones en temps de globalisation*, Université Paris Ouest (Nanterre - France, 5-7 juin)
- (13) L'accent des jeunes Parisiens : héritage ou innovation ? *8^e Journées Suisses de Linguistique*, Université de Zürich (Zurich - Suisse, 19-21 juin)
- (12) **Paternostro**, R. & Goldman, J.-P., Vers une modélisation acoustique de l'intonation des jeunes en région parisienne : une question de « proximité » ?. *3^e Swiss Workshop on Prosody*, Université de Genève (Genève - Suisse, 10-11 septembre)
- (11) L'éveil à la variation phonétique en didactique du FLE : enjeux et outils. *Rencontres FLORAL 2014*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 8-9 décembre)
- (10) Racine, I., Falbo, C., Janot, P., **Paternostro**, R., La liaison chez les hispanophones et les italophones : du texte lu à la conversation. *Rencontres FLORAL 2014*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 8-9 décembre)
- 2013 (9) Les indices prosodiques d'un style de parole emphatique dans le corpus *Multicultural Paris French*. *19^{ème} Congrès International des Linguistes*, Université de Genève (Genève - Suisse, 22-27 juillet)
- (8) Vers l'établissement d'un seuil d'acceptabilité phonétique des productions d'apprenants FLE: le cas des italophones. *Journées IPFC*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 9-10 décembre)
- 2012 (7) Existe-t-il un « accent parisien multiculturel » ? Le français en contact avec les langues de l'immigration. *Séminaire doctoral du Laboratoire MoDyCo – UMR 7114*, Université Paris Ouest (Nanterre – France, 13 mars)

- (6) La perception de l'accent de banlieue. Journée *Multicultural London English – Multicultural Paris French*, Université Paris Ouest (Nanterre – France, 23 mars)
- (5) *La langue des jeunes Parisiens : une forme actualisée dans la proximité ? Journée Doctorants & Recherche 2012*, Université de Brescia (Brescia - Italie, 21 septembre)
- (4) Murano, M. & **Paternostro**, R., IPFC-italien (Milan) : la liaison dans un corpus d'apprenants italophones. *Journées IPFC*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 10-11 décembre)
- 2011 (3) Aspects phonétiques de l'accent parisien « multiculturel : défis et enjeux d'une approche écolinguistique ». *Colloque AFLS 2011*. Université de Nancy (Nancy - France, 8-10 septembre 2011)
***Prix doctorant 2011, Association for French Language Studies**
- (2) Falbo, C., Murano, M. & **Paternostro**, R., IPFC-italien : corpus, analyses, méthodes. *Journées IPFC*, Cité Universitaire de Paris (Paris - France, 6-7 décembre)
- (1) Aspects phonétiques de l'accent parisien « multiculturel » : un exemple de métissage linguistique ? *Séminaire de travail des doctorants de l'EDI*, Université Paris Ouest (Nanterre - France, 15-16 décembre)